



صفحه ۴ ضمیمه نوجوان روزنامه مهر شماره ۳۲۱

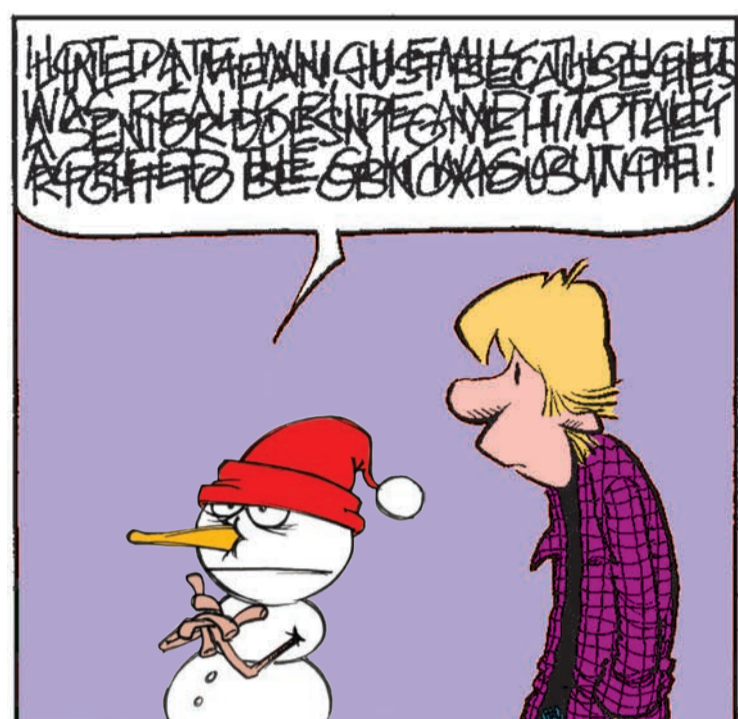
www.qudsonline.ir

یکشنبه اول اسفند ۱۳۹۵ | ۲۱ جمادی الاول ۱۴۳۸ | ۱۹ فوریه ۲۰۱۷

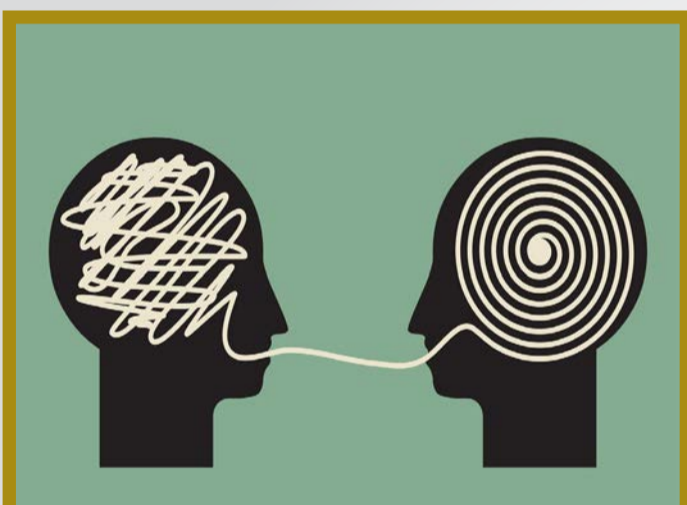


قرار ساعت هشت
باله و فرزند ۱۹۰۸
دعا ۲۳ صمیمانه

در بسته خبری بخوانید
سید حسن نصرالله به
تهدیدهای اسرائیل
پاسخ داد
خطا کنید
می زنیم...!



- تقدیم به همه فارسی زبانان جهان! - - زیرنویسی فیل؟ ها، حرفه‌ای که دی؟ ه؟ می شود -



ترجمه‌های قانونمند

صحبت همه کسانی که زیرنویس فیلم‌ها را تهیه می‌کنند، کار سخت و درآمد کم است. علاقه به زبان انگلیسی و تقویت زبان هم این وسط بی‌تأثیر نیست، با این تفاوت که این افراد نتیجه کارشان را با بقیه هم به اشتراک می‌گذارند و به قول معروف خیرشان به بقیه هم می‌رسد. البته فکر نکنید همیشه هم زبان این فیلم‌ها انگلیسی است. عماد می‌گوید یکبار هم فیلمی با زیرنویس کره‌ای آمده و او از روی دوهزار الفبای چینی به‌سختی فیلم را ترجمه کرده است!

برای مترجم‌ها تعداد دانلودها خیلی مهم است و از همین راه هم با هم مقایسه می‌شوند و با اینکه هیچ عایدی ندارد، اما همه‌شان این کار را دوست دارند و حتی کسانی بوده‌اند که برای مدتی کار را ترک کرده‌اند، اما دوباره برگشته‌اند.

زیرنویس خوانا

بعضی وقت‌ها هم زیرنویس‌ها با حروف غیرقابل خواندن ظاهر می‌شوند. این ایراد از رایانه شماست نه زیرنویس. اگر فایل را با نرم‌افزار word باز کنید و از منوی سمت راست Arabic windows را انتخاب کنید، فایل خوانا شده و در نرم‌افزار notepad بریزید و موقع ذخیره کردن آن، نوع فایل ذخیره را all files و Encoding را روی UFT-8 تنظیم کنید، فایل زیرنویس‌تان خوانا می‌شود.

یکی از روی اعصاب ترسین موضوعات! هماهنگ نبودن زیرنویس فارسی با صحنه‌های فیلم است. بعضی از تهیه‌کنندگان زیرنویس برای اینکه تعداد دانلودشان پایین نیاید، در پوشه زیپ زیرنویس، طرز هماهنگ کردن زیرنویس با فیلم را هم آموزش می‌دهند!

نیمه موجد | از نتایج اینترنتی شدن زندگی ما! این است که عشق فیلم‌ها دیگر هیچ فیلم روز دنیا و انیمیشن جدیدی را از دست نمی‌دهند. حتی چندسالی است که تب تماشای سریال‌های خارجی هم فراگیر شده و خیلی وقت‌ها یک جمع ایرانی تمام مدت درباره وقایع یک سریال خارجی صحبت می‌کنند، اما این وسط آن‌هایی که برای این فیلم‌ها زیرنویس فارسی تولید می‌کنند نقش مهمی در این استقبال دارند؛ طوری که اگر نبودند، قطعاً آنقدر فیلم خارجی تماشا نمی‌کردیم. حالا دیدن فیلم به زبانی غیر از فارسی با زیرنویس‌های مختلف فارسی که معمولاً هم با جمله تکراری «تقدیم به همه فارسی‌زبانان دنیا!» شروع می‌شود، یک موضوع عادی شده است. اما آیا تا به حال از خودتان پرسیده‌اید چه کسانی این زیرنویس‌ها را تهیه می‌کنند؟

موازی کاری‌ها

حتماً شما هم وقتی دنبال یک زیرنویس برای یک فیلم می‌گردید، با چندین نوع آن مواجه می‌شوید که بعضی‌هایشان اصلاً کیفیت ندارند و حتی پر از غلط املائی هم هستند.

مهرداد می‌گوید یکی از مشکلات ما موقعی که زیرنویس تهیه می‌کردیم، همین موازی کاری‌ها بود (وقتی چندین نفر کار یکسانی را انجام می‌دهند، می‌گویند موازی کاری اتفاق افتاده). «اوایل که کارمان را شروع کرده بودیم، با دیگر بچه‌ها صنف تشکیل داده بودیم و برای خودمان پیمان‌هایی را قرار دادیم. یکی از آن‌ها این بود که موازی کاری انجام ندهیم و وقتی تیمی ترجمه یک سریال را شروع می‌کنند، تیم دیگری هم مشغول آن نشود. البته همیشه بودند افرادی که این شرایط را به هم می‌زدند که ما با آن‌ها برخورد می‌کردیم. حتی گاهی اتفاق می‌افتاد که بعضی‌ها تنها چند خط از زیرنویس یکی دیگر را تغییر می‌دادند و به نام خودشان منتشر می‌کردند! فقط به‌خاطر اینکه معروف شوند، یا سایتشان بیشتر دیده بشود.

مهرداد که یکی از تهیه‌کنندگان سابق زیرنویس فارسی برای فیلم‌های خارجی است می‌گوید حتی زمانی که عضو تیم‌های ترجمه پرکار بودم، درآمدی نداشتم و خودمان پول وسط می‌گذاشتیم تا خرج کار دربیاید.

گاهی مترجم‌ها شیطنتشان گل می‌کند و از ضرب‌المثل‌ها یا تکه کلام‌های فارسی در نوشتن زیرنویس استفاده می‌کنند که بعضی اوقات بامزه می‌شود، اما زیاد از حد آن هم خوب نیست.

حتماً شما هم وقتی دنبال یک ظیر نویس برای یک فیلم می‌گردید، با چندین نوع آن مواجه می‌شوید که بعضی‌هایشان اصلاً کیفیت ندارند و حتی پر از غلت املائی هم هستند.

فقط برای علاقه شخصی

خیلی از ما تجربه حضور چندساله در کلاس‌های زبان انگلیسی را داریم. برای همین هم همه‌مان می‌دانیم که ترجمه کردن از انگلیسی به فارسی یکی از کارهای سخت زبان‌آموزی است. حالا ترجمه از روی متن آسان‌تر است، اما ترجمه از روی صدا، آن هم با صدای بازیگری که گاهی لهجه و تن صدای خاصی هم دارد، دیگر خیلی سخت است. برای همین آن‌هایی که زیرنویس فیلم‌ها را تهیه می‌کنند، باید خیلی آدم‌های باسوادی باشند که این‌طور هم هست، اما خودشان می‌گویند آن‌طور که باید، نه کارشان دیده می‌شود، و نه پول خوبی نصیبشان می‌شود.

عماد ۲۳ ساله یکی از تهیه‌کنندگان زیرنویس فارسی است که می‌گوید: «از کودکی به کلاس زبان می‌رفتم و وقتی دوره‌هایم تمام شد، برای اینکه زبان انگلیسی را فراموش نکنم، زیرنویس فیلم‌ها را ترجمه و درسایت‌ها آپلود (بارگذاری) می‌کردم» ماجرای زیرنویس تهیه کردن عماد از همین‌جا شروع شد و از زمانی رونق گرفت که صفحات مجازی که او زیرنویس‌هایش را در آن قرار می‌داد، مخاطبین زیادی پیدا کرد و آمار دانلود (بارگیری) بالا رفت.

درآمد نداریم

عماد می‌گوید ترجمه زیرنویس کاری است که هیچ درآمدی ندارد و عشق و علاقه باعث می‌شود به کار ادامه بدهند. «وقتی آمار دانلودها بالا می‌رفت و مخاطبان کامنت می‌گذاشتند و از زیرنویس‌ها تشکر می‌کردند، حال ما هم خوب می‌شد و همین موضوع انرژی ما برای ادامه کار بود.»

اما خیلی از کسانی که زیرنویس فارسی تهیه می‌کنند، فقط زبان انگلیسی را خوب بلد نیستند، بلکه در دنیای سینما هم دستی دارند. مثل مهرداد که علاوه‌بر ترجمه و تهیه زیرنویس، کتاب و نمایشنامه هم ترجمه می‌کند و حتی به‌عنوان بازیگر روی صحنه هم می‌رود. مهرداد می‌گوید وقتی پیش‌دانشگاهی بوده، پخش سریال معروف «لاست» شروع شده و خانواده او همگی علاقه‌مند به این سریال شده بودند. اما فصل ۱۶ این سریال بدون زیرنویس منتشر شده است. او می‌گوید: «من همه‌جا دنبال زیرنویس آن بودم، تا اینکه یکی از دوستان به من گفت وقتی زبان خوبی داری، چرا خودت ترجمه نمی‌کنی؟! و این حرف باعث شد خودم قسمت اول فصل ۶ لاست را ترجمه کنم و بعد هم که آن را در سایت‌ها آپلود کردم، از این کار خوشم آمد و با توجه به استقبال دیگران، قسمت‌های بعدی را هم ترجمه کردم. همین سریال، من را به دنیای ترجمه و زیرنویس کشاند.»

داستان چیست؟

«رایلی» دختر بچه‌ای است که به خاطر شرایط خانوادگی باید از محل زندگی، مدرسه، دوست‌ها و علاقه‌اش جدا شود و به جای جدیدی برای زندگی برود. این وضعیت، شرایط روحی رایلی را اما در سر او شخصیت «شادی» مدام در تلاش است که نشاط و سرزندگی را به رایلی برگرداند. او وضع جدیدش آشتی بدهد. البته «شادی» کار سختی دارد؛ چون یک لحظه غفلت باعث می‌شود «غم» از راه برسد و همه کارها را خراب کند. «شادی» به‌جز «غم» باید با «تنفر»، «عصبانیت» و «ترس» هم بجنگد و تعادل بین احساسات را با برتری خودش که قرار است از رایلی دخترش شاد بسازد، در مغز او برقرار کند. این برقراری تعادل و ماجرابی که برای رایلی و پنج احساسش اتفاق می‌افتد، داستان انیمیشن جذاب و پرهیجان «درون بیرون» یا به نام انگلیسی‌اش «Inside Out» است.



این انیمیشن شرح تا تشریح رایلی هم دست از خندانان مخاطب برنمی‌دارد. هر کردار در تشریح رایلی داخل سر یک لوبه، راننده اتوبوس و... را نشان می‌دهد که متلا در سر راننده اتوبوس همه شخصیت‌ها عصبانیت و بر اعصاب هستند. یا لوبه‌های داخل سر لوبه همین‌طور بر حرف رو یک کلمه‌ها که کمتر معزراه می‌روند و باعث می‌شوند یک لوبه بر دلیل چینی باشد و به‌سختی به‌روزها هر کردار انیمیشن در خارج تمام می‌کند که مخاطب دوست دارد به هر زمانه‌ها که اطرافش است نگاه کند و برای خورشید خیالپردازی کند: «یعنی تو سرتر چرخ می‌لرزه؟!»

یک ایده منحصر به فرد

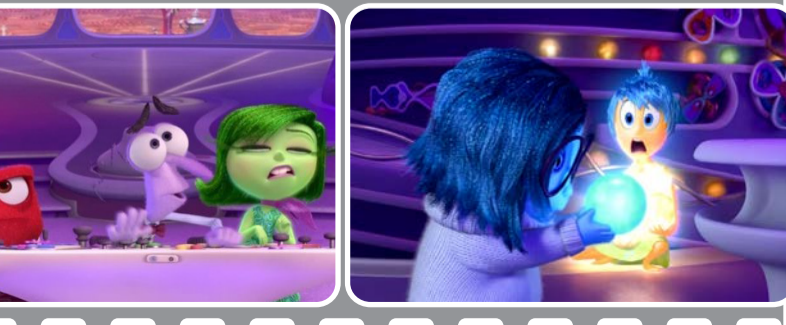
ایده انیمیشن بکر است. حداقلش این است که «رایلی» مثل صدها انیمیشن هر سال تولید می‌شوند، دنبال یک گمشده که به احتمال زیاد مادرش هم نمی‌گردد! رایلی مجبور نیست حتی با آدم‌های عجیب و غریبی که به شهرت کرده‌اند بجنگد و این وسط با یکی از آن‌ها که با بقیه فرق دارد دوست کمک کنند! رایلی از اتفاقات توی سرش خبر ندارد. این ما هستیم که «شاد»، «تنفر»، «عصبانیت» و «ترس» را مدام در حال غلبه بر یکدیگر می‌بینیم. تصمیم‌گیری‌های آن‌ها را در رفتار رایلی، مثلاً وقتی رایلی به گذشته، دوست که عضو آن بوده فکر می‌کند، غم را می‌بینیم که با شخصیت تپل و رنگ آبی مدام آه می‌کشد و خاطرات گذشته را مرور می‌کند. اما «شادی» یک‌دفعه وار او با پدر و مادرش، اینکه یک خانواده دارد و آن‌ها چقدر دوست امید را به دل رایلی برگرداند، به یاد او می‌آورد.

با نگاه سرگرم، انیمیشن «درون بیرون» یک انیمیشن فوق‌العاده است. هم موضوع نسبتاً جدیدی دارد، هم پرهیجان و پر از رنگ و نقش است و هم خنده‌دار

«درون بیرون» در سال ۲۰۱۵ بهترین انیمیشن انکار (جستار سالانه فیلم آمریکا) شد. بعد از آن «آوناماب»، «پرو دنا»، «پره ناملا» و «وقتی ما را از آنجا برد» بهترین انیمیشن‌های سال ۲۰۱۶ میلادی شدند.



انیمیشن inside out را به‌عنوان بهترین «درون بیرون» به خاطر «طاهر و باطین» هم ترجمه کرده‌اند.



سید حسن نصرالله به تهدیدهای اسرائیل پاسخ داد

خطا کنید می‌زنیم...!

گرامیداشت «فرماندهان شهید» حزب الله لبنان

هم اشاره کرد و گفت: «مخازن حیفا را هر کجا ببرید، موشک‌های ما به آن می‌رسد. من امروز دشمن را دعوت می‌کنم که نه فقط مخازن آمونیاک حیفا (یکی از شهرهای مهم رژیم صهیونیستی) را برچیند، بلکه از آنان دعوت می‌کنم که تأسیسات اتمی دیمونا (از شهرهای دیگر رژیم صهیونیستی) را هم برچیند. اوایل امسال در پی تهدید حزب‌الله لبنان شبکه دوم تلویزیون اسرائیل فاش کرد که مسوولان اسرائیلی در تلاش هستند تا مخازن آمونیاک را از خلیج حیفا به یک کشتی که در فاصله هشت کیلومتری ساحل پهلو گرفته است، منتقل کنند.

چندروز پیش در لبنان برنامه‌ای برای گرامیداشت «فرماندهان شهید» حزب الله لبنان برگزار شد. سیدحسن نصرالله دبیر کل حزب‌الله لبنان (شیعیان لبنان برای مقابله با دشمنان این کشور از جمله اسرائیل، سازمانی سیاسی-نظامی تشکیل داده‌اند به اسم حزب‌الله) در این مراسم سخنرانی کرد و جواب اسرائیلی‌ها که لبنان را با بمب‌های اتم تهدید کرده بودند، داد و گفت: «حزب‌الله تهدید را به فرصت تبدیل می‌کند. دشمن می‌داند که وقتی حزب‌الله می‌گوید می‌تواند، می‌داند که چه می‌گوید.» سیدحسن نصرالله به ترس رژیم صهیونیستی از حزب‌الله لبنان

سید حسن نصرالله به اقدامات صهیونیست‌ها از جمله منع پیش از آن در قدس هم اشاره کرد و از فلسطینی‌ها خواست که در برابر رژیم صهیونیستی تسلیم نشوند و به مقاومت خود و اعتماد به نفسشان ادامه دهند.

فلسطین و جنایت رژیم صهیونیستی

بخش دیگری از سخنان سیدحسن نصرالله درباره موضوع فلسطین و جنایت رژیم صهیونیستی علیه مردم مظلوم آن بود: «بعد از اظهارات ترامپ و نتانیاهو، طرح گفت‌وگو بین فلسطینی‌ها و رژیم صهیونیستی تمام‌شده به حساب می‌آید؛ چراکه صهیونیست‌ها هرگز به وجود یک دولت فلسطینی اعتقاد ندارند و حاضر نیستند ذره‌ای خاک به فلسطینی‌ها بدهند.»

دونالد ترامپ رئیس جمهوری آمریکا چهارشنبه هفته گذشته با حضور در جمع خبرنگاران، استحکام روابط بین واشنگتن (پایتخت آمریکا) و تل اوویو (پایتخت رژیم صهیونیستی) را مهم‌ترین سیاست دولت خود خواند و تأکید کرد که برای حفظ امنیت این رژیم در منطقه، همه تلاشش را خواهد کرد.

بنیامین نتانیاهو نخست‌وزیر رژیم صهیونیستی هم از ترامپ خواسته تا حاکمیت رژیم صهیونیستی را بر بلندی‌های جولان (قسمتی از خاک فلسطین) که از سال ۱۹۶۷ میلادی به اشغال صهیونیست‌ها درآمد، به رسمیت بشناسد.

سیدحسن نصرالله به اقدامات صهیونیست‌ها از جمله منع پخش اذان در قدس هم اشاره کرد و از فلسطینی‌ها خواست که در برابر رژیم صهیونیستی تسلیم نشده و به مقاومت خود و اعتماد به نفسشان ادامه دهند.

تصویب قوانین نژاد پرستانه

آبان امسال، کمیته وزارتی دولت رژیم صهیونیستی، قوانین نژادپرستانه‌ای را به تصویب رساند که یکی از آن قانون‌ها مربوط به جلوگیری از پخش اذان از مساجد قدس بود.

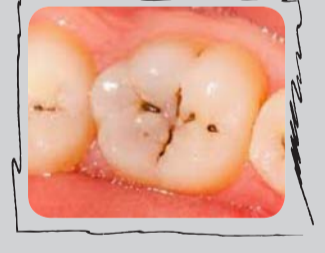
با این قانون، رژیم صهیونیستی اجازه پخش اذان از مساجد قدس را نخواهد داد؛ با این ادعا که صدای اذان موجب آزار و اذیت شهروندان صهیونیست می‌شود. همچنین پلیس رژیم صهیونیستی می‌تواند مؤذنین را بازخواست کرده و مورد تحقیق و بازجویی قرار دهد و حتی برای آن‌ها جریمه‌های مالی در نظر بگیرد.

البته اسرائیل بعد از این سخنرانی هم دست از تهدیدهای خودش برنداشت. «یسراییل کاتس» وزیر حمل‌ونقل، جاسوسی و انرژی اتمی رژیم صهیونیستی، بعد از سخنرانی سیدحسن نصرالله در مراسم گرامیداشت شهدا، از نابودی زیر ساخت‌های لبنان در صورت حمله حزب‌الله به راکتور هسته‌ای این رژیم خبر داد.

باشگاه خبرنگاران جوان

ماجرای ما و دندان‌های مان

دندان‌پزشکان می‌گویند باقی ماندن غذا روی سطح دندان عامل اصلی پوسیدگی دندان به حساب می‌آید. آن‌ها می‌گویند این چپیس و پفکی که شما این قدر دوست دارید، به‌غیر از چاقی که با خود دارد، باعث می‌شود به شیار دندان‌های شما بچسبند و از آنجاکه شما کمتر عادت دارید دندان‌هایتان را بشویید، پوسیدگی دندان‌ها را به‌همراه می‌آورد.



وای دندان‌درد

باشگاه خبرنگاران جوان

مشاور امنیت ملی ترامپ فارسی بلد است

آیا می‌دانستید «رابرت هاروارد» که گزینه اصلی ترامپ برای پست مشاور امنیت ملی آمریکا است، حدود ۴۰ سال قبل، یعنی وقتی نوجوان بوده، در ایران زندگی می‌کرده است؟ او تسلط خوبی به زبان فارسی دارد و حتی در مأموریت جنگ افغانستان با مقامات افغان به فارسی دری صحبت می‌کرده است.



گزینه‌های عجیب

مهر

مسابقات ملی «سلام کاپ» برگزار شد

بیش از دو هزار و دویست دانش‌آموز ایرانی دور هم جمع شدند و ششمین دوره مسابقات سلام کاپ را برگزار کردند. این مسابقات در رشته‌های رباتیک، هوافضا، سازه ماکارونی، ماشین‌های شیمیایی، برنامه‌نویسی و پروژه‌های پژوهشی و ۲۸ رشته روبات‌های مسیریاب، جنگ‌جو، فوتبالیست و گلاپدر، مکانیک، الکترونیک، هنر و عکاسی، معماری، شیمی، ادبیات، کامپیوتر و ریاضی و... برگزار شد.



رباتیکی‌ها

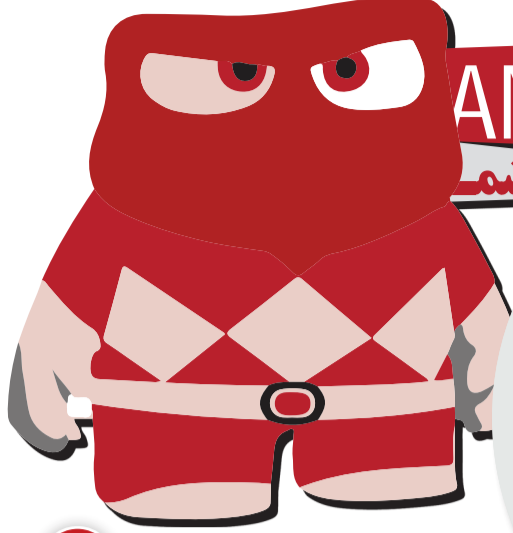
رکنا

شیء عجیب در آسمان انگلیس

شیء عجیب و غریبی در آسمان انگلیس پیدا شده است که هیچ‌کس نمی‌داند چیست. این شیء ناشناس پرنده با سرعتی زیاد، حرکت‌های نامنظمی انجام می‌دهد و چندروز است که اهالی محله «برستول» آن را در آسمان می‌بینند. البته اهالی آنجا می‌گویند این اولین باری نیست که این اشیا را در آسمان می‌بینند.



بشقاب پرنده



ANGER

خشم

سال ۲۰۱۳ را می شود سال انیمیشن حیوانات هم نام برد که در بیشتر انیمیشن های آن سال برای ۲۰۱۳ در نظر گرفته شده است. شخصیت های این فیلم ها حیوانات هستند که از میان آن ها می شود به انیمیشن های مثل «باندرای کوبل فوکر ۳»، «نرم از قطب شمال»، «زوتوپیا»، «کوارت خواندن»، «پرندگان خستلین»، «زندگی منحن حیوانات خانگی»، «در جستجوی روری» و «عصر یخبندان ۵» (عصر یخبندان: میسر برزور) اشاره کرد.

گوی حافظه و جزیره خاطرات

فانتزی های انیمیشن به بودن پنج حس اصلی در سر رایلی ختم نمی شود. «شادی» مسئول تأمین حافظه بلندمدت رایلی بر اساس خاطرات خوشایند است. این حافظه در قالب خاطرات گوی های طلایی است و «شادی» هر شب وقتی رایلی می خوابد، خاطرات ماندگارتر را از قسمت کوتاه مدت به بلندمدت می فرستد. از آن طرف رایلی خاطراتی دارد که اساس احساسات او را تشکیل می دهند؛ مثل خاطره ای دور از کودکی اش که پدر و مادرش به او ابراز محبت می کنند. این خاطره در ذهن رایلی به شکل یک برج و به اسم «جزیره خانواده» ذخیره شده است. خاطره دوستی های رایلی با دوستانش «جزیره دوستی» است و اولین باری که معنای صداقت را فهمیده «جزیره صداقت» در بخش احساسات مغز او تشکیل شده است. در جایی از داستان که «غم» مهار احساسات رایلی را به دست می گیرد، «شادی» و «غم» با هم از مرکز فرماندهی مغز خارج می شوند تا خرابکاری های «غم» را درست کنند، اما رایلی هر لحظه غمگین تر می شود و جزیره های احساس او یکی یکی تخریب می شوند. با خراب شدن جزیره ها، راه برگشت «شادی» و «غم» هم به مرکز فرماندهی مغز از بین می رود و رایلی به دختری بی تفاوت و بدون احساس «شادی» و «غم» و با غلبه احساسات «تنفر» و «عصبانیت» و «ترس» تبدیل می شود. البته «شادی» ناامید نمی شود و آخر داستان خوب و خوش به پایان می رسد.



DISGUST

نفرت

«درون بیرون» پر از صحنه های خنده دار هم هست؛ آنهایی که «شادی» و «غم» برای کمک به رایلی از مرکز فرماندهی مغز بیرون می آیند. با موجوداتی ریزه می شوند که در قسمت حافظه رایلی ظاهر می شوند. آن ها لوک های حافظه را بر سر می نشاند و با یک دست، آن ها را از رایلی رها می کنند. این کار را می توانیم به خاطر این ببینیم که در این فیلم، بعضی صحنه های خاطرات که وارد حافظه بلندمدت آن ها شده و بعد از مدت ها فراموش می شوند.

یک ابراز اساسی

با نگاه سرگرمی، انیمیشن «درون بیرون» یک انیمیشن فوق العاده است. هم موضوع نسبتاً جدیدی دارد، هم پرهیجان و پر از رنگ و نقش است و هم خنده دار. اما از آن جایی که این انیمیشن محصول یک فرهنگ غربی است، طوری برای مخاطب نتیجه گیری می کند که انگار انسان از خودش اختیاری ندارد؛ بلکه این احساسات داخل سر او هستند که در جنگ با هم مشخص می کنند چه اتفاقی برای هر کس بیفتد. این احساسات حتی ظاهرشان هم شبیه انسان هاست. دست و پا و صورت دارند و حرف می زنند. در واقع این ها هستند که با تصمیم گیری هایشان همه اتفاقات توی دنیا را به وجود می آورند.

FEAR

ترس

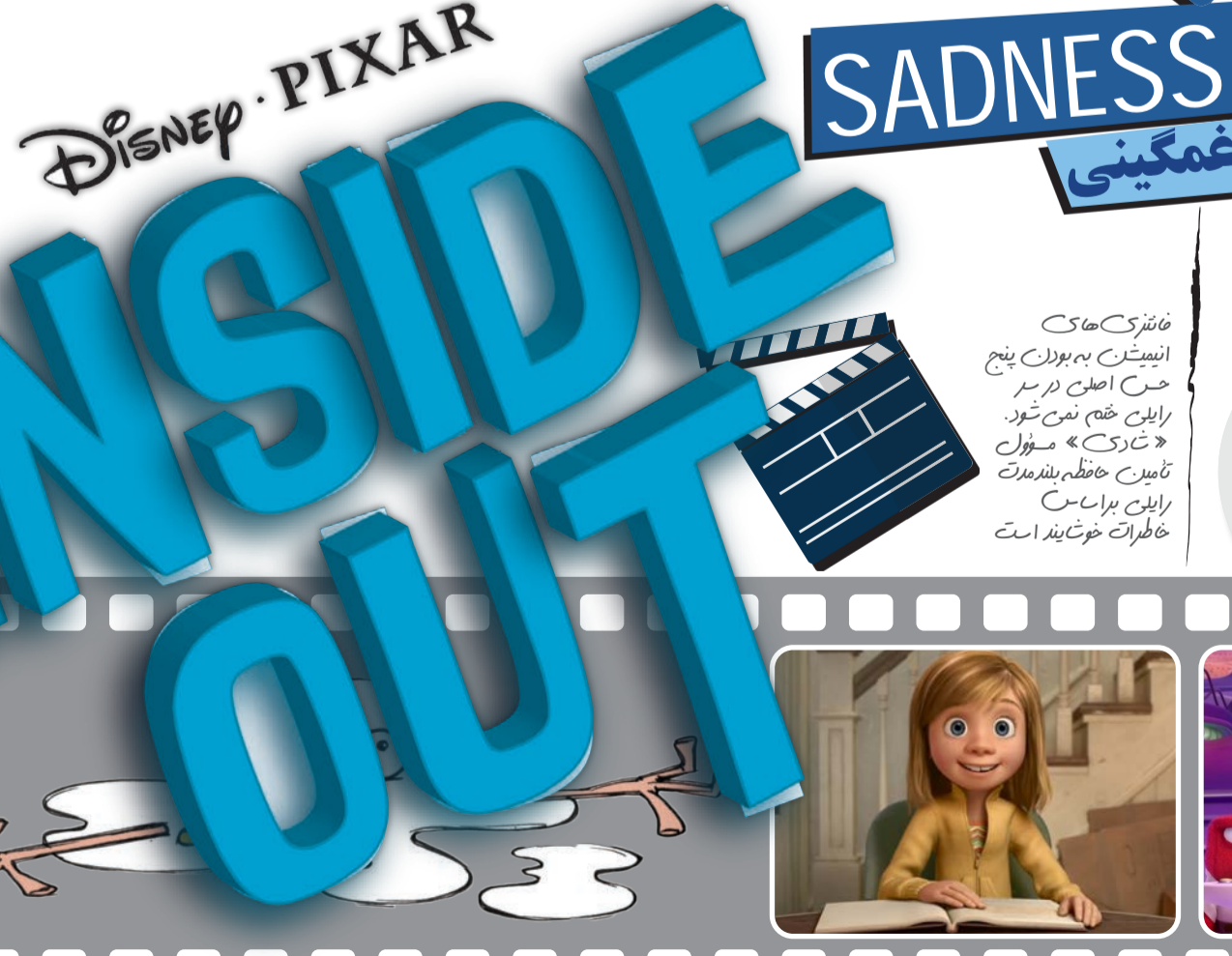


سال ۱۳۹۵ در ایران هم انیمیشن های پر سروصدا زیاد تر شده. بهر انیمیشن خوش ساخت و با کیفیت «تازه های روز» که امسال به آنرا هم می رسد، «ناسور» درباره حوازی که در راه هم جابجایی می کنند. امسال چهارم هم هم یک انیمیشن به اسم «راهی از بعثت» درباره شهید چمران داشت که با اینکه سازندگان از دیدن آن در حوازی خلع گله داشتند، اما قول داده اند یک کار با کیفیت و خوب را موقع اکران عمومی روی پرده ببینیم.

یعنی تو سرش چی می گذره؟! inside out

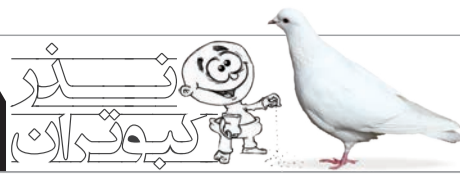
معصومه صفاری | «آیا تابه حال شده به کسی نگاه کنید و به خودتون بگید: یعنی تو سرش داره چی می گذره؟ خب من می دونم. آخه من تو سر «رایلی» هستم.» انیمیشن با این جملات از زبان شخصیت «شادی» شروع می شود. همین جمله به ما می گوید که با یک کار متفاوت روبه رو هستیم. انیمیشنی که هیچ وقت واقعی بودنش را قبول نمی کنیم، اما از تصور اینکه یک عده شخصیت داخل سر ما در حال فعالیت هستند و باعث احساسات مختلف ما می شوند، سر کیف می آیم تا انیمیشن «درون بیرون» به یکی از پرمخاطب ترین های سال ۲۰۱۶ بین طرفداران کارتون و البته بهترین آن از نظر آکادمی اسکار تبدیل شود.

بیشتر داکتر و تیم او برای ساخت انیمیشن با روانشناس های زیاده مشورت کردند. یک پژوهش روانشناسی شخص احساسات در آن ها را برای آن ها به «خشم»، «ترس»، «غم»، «تنفر»، «شادی» و «عاطفیت» تقسیم کرد. داکتر عاطفیت و ترس را شبیه هم تشخیص داد و همین باعث شد پنج شخصیت اصلی انیمیشن او شکل بگیرند.



فانتزی های انیمیشن به بودن پنج حس اصلی در سر رایلی ختم نمی شود. تأمین حافظه بلندمدت رایلی بر اساس خاطرات خوشایند است.





دوباره پر زدن را قنوت اشکت کن
بین برای بریدن عجب سبک باری
دوباره پنجره فولاد و اذن کرب و بلا
میان صحن حرم شد چه گر به بازاری

دوباره روضه گرفتند زائران اینجا
بیاد مشک عطرش نوش و خشک سرداری
رهاست در نفس این حرم شمیم یاس
به یاد علقمه و قبر حضرت عباس

نمایش

این روزها خاطره می شوند (۱)
زمستان مهمان این روزهای کشورمان است اما همین که تمام شود، روزهای برفی برایمان خاطره می شوند.



خانم هشتک
9h
50190likes
View all 3600 comments
معلم های اشتباهی

همیشه تا بوده، درباره نحوه رفتار درست دانش آموزان با معلم ها گفته ایم و شنیده ایم. اینکه دانش آموزها باید احترام معلم را داشته باشند، ادب را در برخورد با او رعایت کنند و همیشه پادشاه باشند که معلم به گردن آن ها حق دارد. البته که همه این ها درست است و باید رعایت شود و حتی عده ای از دانش آموزها که این ها را درباره معلم ها نشان رعایت نمی کنند، باید با آن ها برخورد کرد. اما نه فقط قانون، بلکه هیچ آدمی قبول ندارد که اگر دانش آموزی هرنوع از وظایف دانش آموزی اش را انجام نداد، او را تنبیه بدنی کنند؛ اتفاق بد و ناخوشایندی که در همین سال ۱۳۹۵ بارها افتاد. یکبار نزدیک بود چشم یک دانش آموز از او گرفته شود، یکبار دیگر دست دانش آموزی آسیب دید و در این مورد آخر که هفته گذشته اتفاق افتاد، تنبیه آتدی خشن و غیرانسانی بود که حتی دوست ندارم درباره اش حرف بزنم. اکثر این اتفاقات هم در شهرهای محروم کشورمان مثل کرمان اتفاق می افتد؛ جایی که دانش آموزانش از کمترین امکانات تحصیلی برخوردار هستند و با این حال باید برای اینکه نتوانسته اند درس بخوانند یا یک شیفتت کودکانه انجام داده اند، آن آسیب جسمی شدید تنبیه بشوند، آن هم توسط سربازانی که برای گذراندن دوره سربازی اش در یک روستا معلم شده، یا معلمی که هیچ عشقی به کارش ندارد و از روی اجبار یا نیاز مالی شغل معلمی را انتخاب کرده است. هربار هم مسؤولین از برخورد با این معلم ها حرف می زنند، اما هیچ تضمینی نیست که یکبار دیگر در جایی دیگر، دانش آموزی گرفتار عصبانیت معلمش نشود و تنبیه بدنی نبیند. القصه اینکه همان قدر که باید از معلم های فداکار تقدیر کرد، این نوع معلم ها هم احتیاج به تنبیه و توبیخ دارند.

تنبیه بدنی # دانش آموز # معلم
#hasht_fans: این افراد شغل معلمی رو هم خراب می کنند.

دادهد هشتاپی ها

درست نوجوان من! هدهد کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان خراسان رضوی با همکاران روزنامه هشت بهشت شما پیروز کرده ت شما پرنده های شجاع و زیبا را ببر به لونه قاف. اگر شما هم به هدهد لعل کنی، ما روزی به آنگا می رسمیم. پست الکترونیکی ما: hodhod8@kpf-khr.ir

نوجوانی مثل رقص باد است در میان شاخه ها

نوجوانی دنیای رنگی شگفت انگیزی است. من تجربه های بی نظیری از آن دارم. هر دقیقه آن به اندازه یک ساعت تپش دارد و صفحه ساده آن به اندازه یک دنیا رنگین کمان، تنوع، نوجوانی مثل رقص باد است در میان شاخه ها. همیشه در حرکت است، همیشه در تکاپوست، خستگی ندارد، و نرم و روان از همه موانع عبور می کند. همه چیز برایش تازه و لذت بخش است و همه صحنه ها برایش دلپذیر و نوآیین هستند. در نوجوانی هیچ چیزی غیرممکن نیست. قصه های ژول ورن بدیهی است. دور زمین را می توان در کمتر از آنچه او گفته است طی کرد. سفر به اعماق زمین ممکن است. با هدهد عطار می توان به قاف رفت. از نظر من، دنیای نوجوانی یعنی آنچه در قرن بعد اتفاق می افتد. پس به احترام همه نوجوانان سرزمین من ایستم، دست بر سینه می گذارم و به آن ها سلام می کنم.



این بچه ام میر کون
کانون پرورش فکری
کودکان و نوجوانان
خراسان رضوی برای
هشتاپی ها هست.
عطا بهوشن.

قد ساعت



الهی باغی زمستان زده ام به درگاه بهاری!
نه شاخه ای به دعا سبز نگه داشته ام و
نه ریشه ای به جستجوی زلال کلمات
تو به خاک درنوردیده ام. چه کنم با این
عربانی ام، اگر تو نوبشانی ام و شولای آبروی
من نشوی! الهی اینجا که من ایستاده ام،
آخرین ایستگاه زمین است؛ جایی حوالی
فراموشی، در چند قدمی سقوط!
وای اگر قطاری به مقصد تو نیاید و نرم،
وای اگر...

و تَسْتَأْتُو سُلَّ إِلَيْكَ بِقَضَلٍ نَافِلَةٍ مَعَ كَثِيرٍ
مَا أَفْطَلْتُ مِنْ وُطَائِفِ فُرُوضِكَ، وَ تَعَدَّيْتُ
عَنْ مَقَامَاتِ خُدُودِكَ إِلَى حُرْمَاتِ انْتَهَكْتِكُمْ، وَ
كَانِي دُنُوبَ اجْتَرَحْتُمْ، كَانَتْ عَافِيَتُكَ لِي مِنْ
فَضَائِحِيَا سَرًّا.
وَ هَذَا مَقَامٌ مِنْ اسْتَحْيَا نَفْسِي مِنْكَ، وَ
سَخَطَ عَلَيَّهَا، وَ رَضِي عَنكَ، فَتَلَقَّانِكَ بِنَفْسٍ
خَاشِعَةٍ، وَ رَقِيَّةٍ خَاضِعَةٍ، وَ ظَمِيرٍ مُثْقَلٍ مِنَ
الْخَطَايَا وَاقِفًا بَيْنَ الرَّغْبَةِ إِلَيْكَ وَ الرَّهْبَةِ مِنْكَ.

و هیچ نافله ای درخور اعتبار و قابل شمار
ندارم که آن را وسیله تقرب خود قرار
دهم. با آنکه بسیاری از آداب و شروط
فریض تو را به غفلت سپرده ام و از بسیاری
پایگاه های حدود تو تجاوز کرده ام، و به
هنگ حرمت ها و ارتکاب گناهان بزرگی
پیوسته ام که تنها عافیت تو در برابر
رسوایی هایش حافظ و ساتر من بوده
است و این مقام من، مقام کسی است
که به علت شرمساری از تو، نفس خود را
از کارهای ناشایسته باز داشته و بر نفس
خود خشم گرفته و از مشیت و قضای تو
خشنود شده تا بدی خاشع و گردنی خاضع
و پشتی از خطاهای گرانبار به پیشواز کرم
تو آمده، درحالی که میان بیم و امید به پا
ایستاده است.

فراز ۱۸ و ۱۹ دعای ۳۲ صفحه سجاده
برداشت و الهام آزاد
از اسماعیل فیروزی

حرف اول ما و شما و هدهد

سلام؛ بگی بود، بگی نبود. زیر کنبد کی بود، در صحراها و بیابان های شهر ما، خیلی دور تر از جاده هایی که از کنار آن ها رد می شویم، در عمق کویر، روی تپه هایی که از شیشه ماشین دیده می شود، پشت آن درخت هایی که از دور، سیاه می زنند، یک پرندۀ کاکل به سر بوده به نام «هدهد». چشم های این هدهد ریز بود و سیاه، بال هایش قشنگ و راه راه، درست مثل گورخر، سیاه و همین به او «شانه به سر» هم می گفتند. «مرغ سلیمان» و «پوپک» هم سرش بود. همه اش برای هدهد بود، مثل پسر خاله من که سه تا اسمش می زنند. من اسم هایش را نمی گویم، شما اسم های دیگرش می زنند و اسمی که صدایش می زنند، اسم شناسنامه اش، اسمی که در خانه صدایش می شنید. گرندش قهوه ای بود و نوکش بلند، و یک کاکل قشنگ هم روی گذاشته و بچه های مدرسه به آن «شانه به سر» می گفتند. بله! این هدهد ما هم سه تا اسم دیگر داشت. شما خودتان فکر کنید و ببینید چرا به او نام هدهد را داده اند. hodhod8@kpf-khr.ir ارسال کنید

بروید جستجو کنید و ببینید چرا به او نام هدهد همه پرنده ها را جمع کرد تا آن ها را سلیمان؟ یافته های تان را به آدرس پست الکترونیکی hodhod8@kpf-khr.ir ارسال کنید تا برای بهترین جوابها هدهد های بفرستیم. نه دردی بود، نه غمی، نه کاستی، نه دوستان خوب من! نوجوانان عزیز! یک روز هدهد همه پرنده ها هم دلدار می داد که ببرد به کوه قاف. آنجایی که همه چیز خوب بود، طابوس و مرغابی و کبک هم بودند؛ چند پروانه از بیابان ها رد بشوند. بلبل بود، طوطی بود، دوستان نوجوان من شما ۸۲۰ سال پیش فوت و باز و چندتای دیگر هم همین طور... دوستان نوجوان من شما ۸۲۰ سال پیش فوت بزرگ سرزمین ما شیخ فریدالدین عطار نیشابوری است که این داستان در آن آمده است. من اسم آن کتاب را الان نمی گویم، حرف های بلبل و جغد را هم فراموش کرده ام! اگر شما اسم کتاب و حرف های بلبل و جغد و پاسبان های هدهد را به زبان ساده خودمانی برای من ارسال کنید تعداد هدایا بیشتر و بیشتر می شود. حرف اول را در آخر بگویم. این ها که گفتیم حرف ... اجازه بدهید بروم سر سخن اصلی و حرف اول را در آخر بگویم. این ها که گفتیم حرف دوم من بود. حرف اول این است که از این به بعد هدهد کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان به سمت شما پرواز می کند تا شما پرنده های زیبا و پرنگیزه را ببرد به کوه قاف. اگر شما هم به هدهد کمک کنید، ما زودتر به آنجا می رسمیم.

قبل از باور کردن هر دروغی، از نیروی
ارزشمند تفکر بهره بگیرید....

آقا فریدون!
یه چیزی به این
بچت بگو!
دروغی بهم گفت
اگه سرمو بگویم
تو دیوار، پولدار
می شم!!

KhosroAlijoni

نمیخت پدرم خیلی ساله تو ذهنم مونده.
می گفت، اگه مهمون خونه ای بودین و صاحب خونه براتون چای آورد، رد نکنین، شاید این تنها چیزی که برای پذیرایی از مهمونش داره و اگه نخورین نمی دونه باید چیکار کنه... نزدیک عیده! حواسمون به دستای خالی باشه

استاد بزرگ

چند وقت پیش یکی داشت گله می کرد و می گفت، آقا داشتم توی حیاط برف پارو می کردم، یکی با برف زد تو سرم، دیدم دوستمه. من هم رفتم با پارو زدمش، به من می گه بی جنبه!!!

خوشمزه خان

رفتم بانک موجودی حسابم رو بگیرم، کارت رو زدم داخل دستگاه، همون جا روی صفحه پیام اومد، داداش مطمئن می خوای چک کنی؟ افسردگی نگیری یهوا!

همسایه خوشمزه خان

می خواستم برم سربازی، توی دفترچه نوشته بودم، رنگ مو خرمایی، یارو دید گفت، تو که موهاش مشکیه! گفتم، آره دیگه! از این خرما مشکیا.
۲ ماه اضافه خدمت همون اول خوردم.

پسر خوشمزه خان

در بی نظمی اتاق من نظم خاصی وجود داره که متأسفانه هر کسی قادر به درک کردنش نیست.

تنبل خان

توی حساب های بانکیم جای پول انگار پیاز رنده کردن، از شدت خالی بودن اشکت درمیاد.

آقای همسایه

اسکار ترسناک ترین جمله خبری تعلق می گیره به «سلام، یه زمتمی دارم برات»

پسر تنبل خان

هشتکو

جایی برای خندیدن بشاد بودن و حرف های خوشمزه زدن است.